

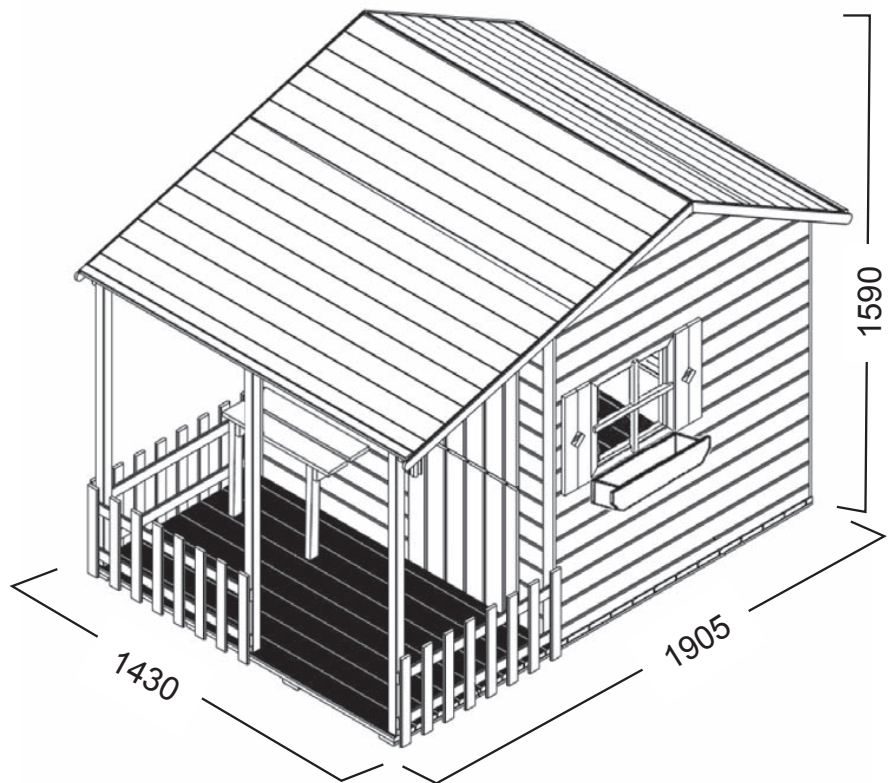


Domek ogrodowy • Wooden house
 • Изготовой домик • Domek • Das Gartenhaus • Casetta da giardino
 • Vrtna hiša • Houten speelhuis • Koka māja • Puust maja • Medinis namelis • Domeček

MALWINKA



PL OSTRZEŻENIE! Minimalny wiek użytkownika 12 miesięcy
EN WARNING! Minimal age of user 12 months.
РУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Минимальный возраст пользователя - 12 месяцев.
CZ POZOR! Minimální věk uživatele je 12 měsíců.
DE ACHTUNG! Mindest Benutzer Alter von 12 Monaten
IT ATTENZIONE! Età minima utenti +12 mesi.
SL OPOZORILO: Ni primerno za otroke, mlajše od 3 let. Nevarnost padca in poškodovanja uporabnika
NL WAARSCHUWING! Minima le leeftijd vanaf 12 maanden.
EE TÄHELEPANU! Kasutaja minimaalne vanus 12 kuud.
LV BRĪDINĀJUMI! Minimālais lietotāja vecums 12 mēneši.
LT DĖMESIO! Leidžiama naudoti nuo 12 mėnesių amžiaus
HU FIGYELMEZTETÉS: A felhasználó minimális életkora 12 hónap.
SK POZOR! Minimálny vek užívateľa je 12 mesiacov



PL OSTRZEŻENIA: Wyłącznie do użytku domowego! Do użytku zewnętrznego!
EN WARNING: Only for private, non-commercial purposes! Outside use only!
РУ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ: Для бытового применения! Не для коммерческого использования! Использовать на улице.
CZ POZOR: Pouze k domácímu použití! Pro venkovní použití!
DE WARNUNGEN: Nur für den Hausgebrauch! Für den Außeninsatz!
IT AVVERTENZE: Esclusivamente per uso domestico! Per uso esterno!
SL OPOZORILO: Samo za zasebno uporabo doma! Za uporabo na prostem.
NL WAARSCHUWING: Alleen voor particulier gebruik, niet voor commercieel gebruik! Alleen buiten te gebruiken!
EE TÄHELEPANU! Ainult isiklikuks, mitteäriiseks kasutuseks! Kasutamiseks üksnes välist-ingimustes!
LV UZMANĪBU! Produkts ir paredzēts tikai privātai lietošanai mājāsaiemniecībā, to drīkst izmantot tikai ārtelpās.
LT DĖMESIO! Tik privatiems asmenims, nekomerciniams tikslams! Tik išoriniam naudojimui!
HU FIGYELMEZTETÉS: Kizárólag otthoni használatra! Csak kültéri használatra.
SK POZOR: Iba na domáce použitie! Pre vonkajšie použitie!



4iQ Group sp. zo.o.
 ul. Przemysłowa 3, 14-200 Iława, Poland
 +48 89 674 92 57, kontakt@4iQ.com.pl
 www.4iQ.com.pl



**Spis elementów / List of parts / Elementliste / Seznam části
/ Onderdelen lijst / Elenco degli elementi / Список деталей / Dalių sąrašas**

Numer / Num- ber / Anzahl / číslo / Nummer / Numero Nu- meris	Opis / Description / Beschreibung / Popis / Omschrijving / Descrizione / Aprašymas	Części / Parts / Element / Konstrukční prvky / Onderdeel / Elemento / Dalys	Ilość / Quantity / Anzahl / Počet kusů / Hoeveelheid / Quantità / Kiekis
1	Płyta podłogowa tarasu / Terrace floor board / Terrasse Bodenplatte / Podlaha terasa / Vloerplat- at-terras / Pannello per pavimento di terrazzo / Terasa grindų lenta	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
2	Płyta podłogowa domu / House floor board / Bodenplatte der Hütte / Podlaha domku / Vloerplat- at-huis / Pannello per pavimento di casa / Grindų lenta - viduje	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
3	Płyta dachowa / Roof panel / Dachplatte / Stribni desky / Dakpaneel / Pannello da tetto / Stogo plokštė	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
4	Płyta dachowa / Roof panel / Dachplatte / Stribni desky / Dakpaneel / Pannello da tetto / Stogo plokštė	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	2
5	Listwa łącząca (podłoga) / Connection strip (floor) / Anschlussleiste (Boden) / Spojeni lišta / Verbin- dingsstrook (vloer) / Listello di collegamento (pavimento) / Prijungimo juosta (grindis)		2
6	Kantówka / Balk / Balken / Papsek / Balk / Trave / Sija		3
7	Ściana przednia / Front wall / Die Vorderwand / Přední stěna / Voorwand / Piastra frontale / Priekinė siena	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
8	Płyta drzwiowa górna / Top door plate / obere Türplatte / Dveře hor.část / Halve deur boven / Pan- nello per porta superiore / Durys, viršutinė pusė	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
9	Płyta drzwiowa dolna / Bottom door plate / untere Türplatte / Dveře dol.část / Halve deur onder / Pannello per porta inferiore / Durys, apatinė pusė	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
10	Ściana boczna lewa / Side wall - left / Seitenwand links / Stěna boční levá / Zijwand - links / Parete laterale sinistra / Šoninė siena - kairė	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
11	Ściana boczna prawa / Side wall - right / Rechte Seitenwand / Stěna boční pravá / Zijwand - rechts / Parete laterale destra / Šoninė siena - dešinė	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
12	Ściana tylna / Rear wall / Rückenplatte / Zadní stěna / Achterwand / Piastra posteriore / Galinė siena	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
13	Ściana szczytowa przednia / Front wall / Giebelwand / Štít střechy / Voorwand / Parete di chiusu- ra / Priekinė siena	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
14	Ściana szczytowa lewa / Front wall left / Giebelwand links / Štít střechy levý / Voorwand links / Pare- te di chiusura sinistra / Priekinė siena - Kairė	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
15	Ściana szczytowa prawa / Front wall - right / Giebelwand rechts / Štít střechy pravý / Rechter gevel / Parete di chiusura destra / Priekinė siena dešinė	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	1
16	Deska krawędziowa / Edge board / Kratenrand / Ukončovaci střešní lišty / Boeiboord / Trave da bor- do / Kraštinė lenta / Kratenrand		2
17	Listwy maskujące / Garnishing strips / Maskenstreifen / Boční lišty / Afwerkat / Canaline / Pjovimo ju- osta		2
18	Deska krawędziowa / Edge board / Kratenrand / Ukončovaci střešní lišty / Boeibo- ord / Trave da bordo / Kraštinė lenta		2
19	Deska krawędziowa / Edge board / Kratenrand / Ukončovaci střešní lišty / Boeibo- ord / Trave da bordo / Kraštinė lenta		2
20	Bariarka / Barrier / Absperrung / Zábradlí / Hekwerk / Barriera / Šoniniai turėklai	Zmontowana część / Assemble part / montierten Teil / Smontovaná část / Voorgemonteerd / Parte montata / Dalies surinkimas	3
21	Listwa dachowa / Roof strip / Dachleisten / Stribni lišta / Dak lat / Listello da tetto / Stogo juosta		2
22	Papa (pokrycie dachowe) / Bituminous cover / Dachpappe / Stribni krytina / Dakbedekking / Bitumi- nosi di copertura per tetto / Bituminė danga	Bituminous / Papa / Bituminė danga	1
23/24	Ławka / Bench / Bank / Lavička / Bank / Panchina / Suolas		1
25	Doniczka podokienna (elementy) / Flowerpot / Pot Fenster (Elemente) / Oknení truhlík / Bloembak okienne / Vaso da finestra (elementi) / Lauko gėlių vazonas (elementai)		1
A	Mocowanie magnesu / Fixing magnet / Magnet Fixierung / Upevňovací magnet / Magneet strook / Magnete fissazione / Magneto montavimas		2
B	Magnes / Magnet / Magnet / Magnet / Magneet / Magnete / Magnetas		2
C	Zawias / Hinge / Scharnier / Panty / Scharnier / Cerniera / Vyris		4
Zestaw montażowy / Assemble kit / Montážní sada / Einbausatz / Montage set / Kit di montaggio / Montavimo rinkinys			
		Wkręt chromowany / Chrom-plated screw / Chrom Schraube / Vrut / Bichro- maat schroef / Bullone / Chromuotas vamzdis	6
		Wkręt chromowany / Chrom-plated screw / Chrom Schraube / Vrut / Bichro- maat schroef / Bullone / Chromuotas vamzdis	26
		Wkręt chromowany / Chrom-plated screw / Chrom Schraube / Vrut / Bichro- maat schroef / Bullone / Chromuotas vamzdis	8
		Wkręt chromowany / Chrom-plated screw / Chrom Schraube / Vrut / Bichro- maat schroef / Bullone / Chromuotas vamzdis	26
		Wkręt chromowany / Chrom-plated screw / Chrom Schraube / Vrut / Bichro- maat schroef / Bullone / Chromuotas vamzdis	44
		Wkręt chromowany / Chrom-plated screw / Chrom Schraube / Vrut / Bichro- maat schroef / Bullone / Chromuotas vamzdis	20
		Papniaki / Nails / Dachnagel / Hřebíky / Spijkers / Chido / Vinys	80

Pred začatím montáže zostavy vám odporúčame pozorne si prečítať montážny návod a uvedený postup v tejto brožúre.

POZOR! Tento výrobok je určený iba na osobné, domáce a vonkajšie použitie. Nie je určený na použitie verejné. Vhodný pre deti vo veku od 1 do 14 rokov. Nie je vhodný pre používateľov mladších ako 1 rok kvôli riziku spadnutú. Maximálna prípustná hmotnosť jedného užívateľa 50 kg.

KONTROLA OBSAHU BALENIA:

Aj keď nepredpokladáte okamžitú montáž hojdačky, odporúča sa byť pozorný pri prevzatí tovaru. Skontrolujte obsah palety ak je úplný a správnosť jednotlivých prvkov konštrukcie na základe priloženého zoznamu položiek. Ak sa vyskytne problém, kontaktujte predajcu. V prípade, že nájdete chýbajúce prvky alebo ich poškodenie (najmä prvky použité na zostavenie hojdačky), nezačnite montovať hojdačku - príliš dlhá prestávka v montáži môže zdeformovať niektoré prvky, a to nie je kryté zárukou. Dbajte na to, aby boli drevené prvky hojdačky položené rovno, na suchom mieste, chránené pred slnkom a zabezpečte vetranie medzi jednotlivými časťami, aby ste ich chránili pred deformáciami a plesňami.

VÝBER SPRÁVNEHO MIESTA

Hojdačka by mala byť umiestnená na stabilnom povrchu. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť 2 m od iných prekážok, ako sú: zábradlia, garáže, budovy, konáre stromov, šnúry na bielizeň, telefónne káble. Výrobok nesmie byť položený na tvrdý povrch typ: betón, asfalt a podobne.

PRÍPRAVA PODKLADU

Ak ste už miesto, kde sa má hojdačka umiestniť, označili, pripravte si pôdu, na ktorú sa bude umiestňovať. Odstráňte prvkov, ktoré pôsobia rušivo, ako napríklad: rastliny, trosky atď. Potom tvarujte substrát tak, aby ste vylúčili všetky nerovnosti. Vyhybajte sa posypaniu pôdy zeminou alebo pieskom, pretože by to mohlo nepriaznivo ovplyvniť stabilitu hojdačky.

ZHROMAŽDENIE

Predpokladaná doba montáže je 2 - 3 hodiny, na montáž sú potrebné 2 dospelé osoby (t.j. výrobok nie je určený pre montáž deťmi). Pri montáži budete potrebovať nasledujúce nástroje: vŕtačka, skrutkovač, kladivo, pravítko. Pred začatím montáže pozorne si prečítajte zoznam prvkov zahrnutých v balení a výkresy uvedené v príručke. Hojdačka by mala byť zostavená po etapách podľa poradia uvedeného v pokynoch.

PORADENSTVO A BEZPEČNOSŤ PRI INŠTALÁCII

Aby ste sa vyhli problémom pri montáži, ktoré súvisia s praskaním drevených častí hojdačky, odporúčame vám skrutky zaskrutkovať vyvŕtajte otvory do dreva. Pred namontovaním skrutiek sa uistite, či je hrúbka dreva dostatočná, aby sa tomu zabránilo pre vyčnievajúce ostré hroty. Počas inštalácie je potrebné brúsiť prirodzené nevyhnutné nedostatky, typické pre dané výrobky, napríklad štiepky, nerovnosti a vyplňte otvory, ktoré zostali po spadnutých uzloch. Napriek mnohým kontrolám sa na niektorých drevených častiach môžu vyskytnúť štiepky. Preto prosím noste ochranné rukavice. Inštalácii sa treba vyhnúť v daždivých a veterných dňoch. Namiesto rebrikov používajte stoličky a plošiny - hojdačka neposkytuje počas montáže dostatočne stabilnú oporu. Odporúča sa, aby sa po čas montáže deti nezdržovali v blízkosti hojdačky (nebezpečenstvo pádu z plošiny, stoličky, nebezpečenstvo poranenia ostrými nástrojmi).

POUŽITIE A ÚDRŽBA

Drevo vášho výrobku bolo impregnované tlakom, čo je najúčinnjšie zo všetkých spôsobov konzervácie dreva, pretože preniká hlboko do dreva a konzervuje ho. Vďaka tomu je chránené pred napadnutím hmyzom a hnilobami. Tlaková impregnácia poskytuje drevu 10-ročnú záruku. Malo by sa však pamätať na to, že napriek všetkému je drevo produktom prírodným, ktorý funguje a časom sa mení. Teda v priebehu rokov, pod vplyvom mnohých poveternostných podmienok, drevo môže sednúť. Toto je prírodný jav, ktorý nemá nepriaznivý vplyv na trvanlivosť produktu. Aby zostala prirodzená farba, odporúčame vám použiť bezfarebný lak. Môžete si tiež vymalovať zostavu podľa svojich predstáv. Ak sa rozhodnete pre poslednú možnosť navrhujeme pred zostavením domu vymalovať jednotlivé prvky tak, aby boli všetky prvky konštrukcie v jednotnej farbe. Pred použitím farby si prečítajte priložený leták a zistite, či látka nereaguje s impregnátom. Je nevyhnutné konštrukciu pravidelne kontrolovať a udržiavať

POZOR! Ak sa kontroly nevykonajú, hračka sa môže prevrátiť alebo môže vzniknúť iné nebezpečenstvo. Je potrebné mať na pamäti niekoľko pravidiel údržby a údržby:

- zabezpečte dobré vetranie
- nezabudnite pravidelne mazať pánty a iné kovové časti
- odstráňte spadnuté lístie zo stromov a prebytočný sneh zo strechy, ktorý by mohol spôsobiť zrušenie konštrukcie domu
- neopierajte ťažké predmety o steny - môžu deformovať štruktúru
- kontrolovať vzhľad vlhkosti, najmä na stenách obrátených na sever, a podľa potreby ju odstrániť
- skontrolujte dotiahnutie všetkých matíc a skrutiek (vrátane skrutiek do dreva) a prípadne ich dotiahnite;
- skontrolujte všetky kryty skrutiek a ostré hrany a prípadne ich vymeňte;
- skontrolovať sedadlá závesných hojdačiek, reťazí, lán a iných spojovacích prvkov, či nie sú poškodené (vrátane klzákov);
- poškodené diely vymeňte v súlade s pokynmi výrobcu - aby sa zabránilo zahrievaniu sklu, mal by byť pripevnený tak, aby nebol obrátený k slnku.

BEZPEČNOSŤ

Pri používaní hojdačky nezabudnite dodržiavať pravidlá bezpečnosti. - Základná konštrukcia by sa mala skontrolovať na poškodenie, hnilobu a v prípade potreby ju vymeniť v súlade s pokynmi výrobcu.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Mali by ste pamätať na ochranu životného prostredia oddelením materiálu, z ktorého bol obal vyrobený, a vhođením do vhodného kontajneru. Ak už produkt nie je vhodný na použitie, odstráňte kovové časti a vhodte drevo do odpadu. Pálené a nalakované drevo nespálujte.

ZODPOVEDNOSŤ

Výrobca nezodpovedá za výrobok, ktorý nebol zostavený podľa priloženého manuálu za zneužitie produktu v rozpore s pokynmi. Výrobok je určený iba na súkromné použitie. Užívavanie výrobku tretími stranami alebo na komerčné účely je zakázané.

ZÁRUKA

Na drevené prvky sa vzťahuje 10-ročná záruka. Záruka sa vzťahuje na ochranu dreva proti hmyzu, hnilobám, ale nezabezpečuje prirodzené procesy, ktoré spôsobujú deformáciu dreva, čo nemá negatívny vplyv na kvalitu produktu. Prípustné odchýlky sú: zmrštenie dreva v dôsledku sušenia, ktoré spôsobuje malé medzery, zmena farby pod vplyvom rôznych teplôt. Záruka sa vzťahuje iba na výmenu poškodených položiek.

